

РЕШЕНИЕ № 70/97 НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

от 4 октомври 1997 година

за изменение на приложение XIII (Транспорт) към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейско икономическо пространство, изменено с Протокола, коригиращ това споразумение, по-нататък наричано „Споразумението”, и по-специално член 98 от него,

като взе предвид приложение XIII към споразумението, изменено с Решение № 11/97 на Съвместния комитет на ЕИП от 14 март 1997 г.¹;

като има предвид, че Регламент (ЕО) № 3577/92 на Съвета от 7 декември 1992 г. относно прилагането на принципа за свободно предоставяне на услуги в областта на морския превоз в рамките на държавите-членки (морски каботаж)² предстои да бъде включен в споразумението,

РЕШИ:

Член 1

Добавя се следната точка след точка 53 (Регламент (ЕИО) № 4055/86 на Съвета) в приложение XIII към споразумението:

“53а. **392 R 3577**: Регламент (ЕО) № 3577/92 на Съвета от 7 декември 1992 г. за прилагане на принципа на свободно предлагане на услуги от морския транспорт в държавите-членки (морски каботаж) (ОВ L 364, 12.12.1992 г., стр. 7).

По смисъла на споразумението разпоредбите на регламента да се четат със следните адаптации:

а) В ситуации, отнасящи се до член 5:

- по отношение на страните от ЕАСТ “Комисията” да се чете като “Надзорния орган на ЕАСТ”;

- ако Комисията на ЕО получи молба от някоя държава-членка на ЕО или пък Надзорния орган на ЕАСТ получи такава молба от страна от ЕАСТ за предприемане на мерки за безопасност, Съвместният комитет на ЕИП незабавно се уведомява за това и му се предоставя цялата съответна информация.

По молба на Договарящата се страна се провеждат консултации в рамките на Съвместният комитет на ЕИП. Такива консултации могат да бъдат поискани в

¹ ОВ L 182, 10.7.1997 г., стр. 41.

² ОВ L 364, 12.12.1992 г., стр. 7.

случаите, когато Комисията на ЕО или Надзорния орган на ЕАСТ предприемат мерки за безопасност по своя собствена инициатива.

След като Комисията на ЕО или Надзорния орган на ЕАСТ вземат някакво решение, те незабавно уведомяват Съвместният комитет на ЕИП за предприетите мерки.

б) Член 7 се заменя със следното:

“Освен ако не е разпоредено нещо различно в настоящото споразумение, договарящите се страни не въвеждат нови ограничения върху свободното предоставяне на услуги, осъществявано от датата на вземане на решението от Съвместният комитет на ЕИП за включване на този регламент в споразумението.”

Член 2

Текстовете на Регламент (ЕО) № 3577/92 на Съвета на исландски и норвежки език, приложени към съответните езикови версии на настоящото решение, са автентични.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила на 5 октомври 1997 г., при условие че всички нотификации в съответствие с член 103, параграф 1 от Споразумението са представени пред Съвместния комитет на ЕИП.

Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в допълнението за ЕИП в *Официален вестник на Европейските общности*”.

Съставено в Брюксел на 4 октомври 1997 година.

За Съвместния комитет на ЕИП:

Председател

E. BULL